



8 Wandertipps 8 consigli per escursioni

01 Leichte Wanderung am Marlinger Waalweg Escursione facile lungo la roggia di Marleno

Vom Dorfzentrum Marling der Markierung 35 oder 35 B folgend hinauf zum Waalweg. Von da aus in Richtung Lana. Vorbei am Gasthaus Waalheim (hier vorzeitiger Abstieg nach Marling möglich) bis zur Lebenbergerstraße. In etwa hundert Meter bergab, dann links über die Mitterterzerstraße, vorbei an schönen Bauernhöfen, zurück nach Marling.

Dal centro di Marleno, sulle tracce del segnavia n. 35 o 35 B, lungo un cammino che porta al sentiero che fiancheggia la roggia in direzione Lana. Superato il ristorante Waalheim (da dove è già possibile ridiscendere a Marleno), arriviamo alla strada che conduce a Castel Monteone. Discendiamo via Monte Leone per qualche centinaio di metri, svoltiamo a sinistra su via Terzo di Mezzo e rientriamo in paese.

Schwierigkeitsgrad: einfach Gehzeit: 2 ½ h Höhenunterschied: 110 m
Livello di difficoltà: facile Tempo di percorrenza: 2 ½ h Dislivello: 110 m

02 Marlinger Waalweg, der längste aller Waale Il sentiero della roggia di Marleno, il più lungo dell'Alto Adige

Von Marling mit den öffentlichen Verkehrsmitteln nach Töll. Von dort bis zum Einstieg des Marlinger Waalweges. Der Waalweg führt oberhalb von Marling vorbei bis nach Oberlana. Dort erfolgt ein kurzer Abstieg zum Busbahnhof, von wo aus der Bus Nr. 211 nach Marling zurückfährt. Ausstieg Marlinger Brücke und über den Weg Nr. 33 zurück ins Dorfzentrum von Marling. Auf halber Strecke ist über den Weg Nr. 33 oder den Weg Nr. 35 ein Abstieg nach Marling möglich.

Da Marleno con i mezzi pubblici fino a Tel. Seguiamo i segnali per l'imboccatura del sentiero della roggia di Marleno, che passa sopra l'omonimo paese e si spinge fino a Lana di Sopra. Qui, dopo una breve discesa, il sentiero sbocca nella stazione degli autobus. Montiamo sul bus 211, scendiamo a Ponte Marleno e prendiamo il sentiero n. 33, che porta in paese. Volendo, possiamo interrompere il giro a metà strada, abbandonando il sentiero della roggia all'altezza dei sentieri n. 33 e 35, che scendono a Marleno.

Schwierigkeitsgrad: einfach Gehzeit: 3 ½ h Höhenunterschied: 100 m
Livello di difficoltà: facile Tempo di percorrenza: 3 ½ h Dislivello: 100 m

03 Rundwanderung am Marlinger Waal- und Höhenweg Percorso circolare lungo la roggia e l'Alta Via di Marleno

Ausgangspunkt ist der öffentliche Parkplatz am Restaurant Waldschenke. Von dort aus über den Marlinger Waalweg in Richtung Töll, bis zur Abzweigung Marlinger Höhenweg. Über den Höhenweg vorbei am Gasthaus Senn am Egg, hoch zum Gasthaus Tschigg, weiter über Weg Nr. 33 bergab bis zum Restaurant Waalheim und über den Marlinger Waalweg wieder zum Ausgangspunkt zurück.

Punto di partenza è il parcheggio pubblico presso il ristorante Waldschenke. Ci avviamo sul sentiero della roggia in direzione Tel fino a raggiungere la biforcazione che immette nell'Alta Via di Marleno. Superiamo la trattoria Senn am Egg e saliamo alla trattoria Tschigg. Discendiamo allora lungo il sentiero n. 33 fino al ristorante Waalheim, per poi costeggiare la roggia e tornare al punto di partenza.

Schwierigkeitsgrad: mittelschwierig Gehzeit: 3 ½ h Höhenunterschied: 420 m
Livello di difficoltà: poco impegnativo Tempo di percorrenza: 3 ½ h Dislivello: 420 m

04 Rundwanderung am Marlinger Berg Percorso ad anello sul monte di Marleno

Vom Parkplatz am Restaurant Waldschenke entlang des Waalweges in Richtung Töll, bis zur nächsten Abzweigung. Hinauf über Weg Nr. 35, vorbei am Gasthaus Senn am Egg und weiter über Weg Nr. 9 bis zur Abzweigung Flatscher Steig. Dieser Steig mündet später in den Weg Nr. 31, bergab vorbei am Gasthaus Tschigg und weiter über Weg Nr. 33 bis zum Marlinger Waalweg. Über den Waalweg in Richtung Töll zurück zum Ausgangspunkt.

Partiamo dal parcheggio presso il ristorante Waldschenke e fiancheggiamo la roggia in direzione Tel. Poco dopo giungiamo a un bivio, infiliamo il sentiero n. 35, superiamo la trattoria Senn am Egg e il sentiero n. 9 e, alla biforcazione successiva, imbocchiamo il Flatscher Steig. Arriviamo al sentiero n. 31, oltrepassiamo la trattoria Tschigg e scendiamo guidati dal segnavia n. 33 fino alla roggia di Marleno. La costeggiamo in direzione Tel e torniamo al punto di partenza.

Schwierigkeitsgrad: mittelschwierig Gehzeit: 4 h Höhenunterschied: 640 m
Livello di difficoltà: poco impegnativo Tempo di percorrenza: 4 h Dislivello: 640 m

05 Höfewanderung am Marlinger Berg Giro dei masi sul monte di Marleno

Ausgehend vom Parkplatz unterhalb von Schloss Lebenberg über den Marlinger Waalweg in Richtung Lana bis zur Abzweigung Weg Nr. 33 B. Diesen hinauf, vorbei am Gasthaus Haidenhof, weiter zum Tauferer Badl und über Weg Nr. 33 A hinauf bis zur Jausenstation Hoferhof. Den Weg Nr. 33 A weiter zum Kurzhof und über die asphaltierte Straße Nr. 33, vorbei am Hof Halbweg wieder hinunter zum Ausgangspunkt.

Punto di partenza è il parcheggio ai piedi di Castel Monteone. Imbocchiamo il sentiero della roggia di Marleno in direzione Lana. Proseguiamo sul sentiero n. 33 B, oltrepassiamo l'osteria Haidenhof e arriviamo al Bagno Taufer. Raggiunta la strada asfaltata n. 33 A, continuiamo in salita fino al posto di ristoro Hoferhof e poi sul sentiero n. 33 A fino al maso Kurzhof, dove ritroviamo la strada asfaltata n. 33. Con una svolta, questa oltrepassa il maso Halbweg e ci riporta al punto di partenza.

Schwierigkeitsgrad: mittelschwierig Gehzeit: 2 ½ h Höhenunterschied: 430 m
Livello di difficoltà: poco impegnativo Tempo di percorrenza: 2 ½ h Dislivello: 430 m

06 Genusswandern in Marling Escursione sulla via del gusto nei dintorni di Marleno

Ausgangspunkt ist der Marlinger Bahnhof. Von dort über den Untersteiner Steig hinauf zum Marlinger Waalweg. Über den Waalweg in Richtung Lana bis zur nächsten Abzweigung und über Weg Nr. 35 Richtung Marlinger Höhenweg bis zum Gasthaus Senn am Egg. Den Höhenweg weiter in Richtung Süden, bis zur Abzweigung Gasthaus Tschigg. Von dort über Weg Nr. 32, vorbei am Gasthaus und weiter über Weg Nr. 33 bis hinunter zum Hof Halbweg. Weiter über die asphaltierte Straße Richtung Jausenstation Hoferhof und über den Weg Nr. 33 B hinab zum Marlinger Waalweg. Über den Waalweg in Richtung Töll wieder zurück ins Ortszentrum bzw. zum Bahnhof Marling.

Partiamo presso la stazione di Marleno. Ci incamminiamo sull'Untersteiner Steig e, giunti alla roggia di Marleno, seguiamo il corso d'acqua in direzione Lana. Arrivati alla prima biforcazione, imbocchiamo il sentiero n. 35 fino alla trattoria Senn am Egg. Continuiamo dunque verso sud sull'Alta Via di Marleno. Al bivio, prendiamo il sentiero n. 32, superiamo la trattoria Tschigg, proseguiamo sul sentiero n. 33 e arriviamo al maso Halbweg. Percorriamo la strada asfaltata fino al punto di ristoro Hoferhof. Il sentiero n. 33 B ci permette di iniziare la discesa verso la roggia di Marleno, raggiunta la quale proseguiamo in direzione Tel e rientriamo in paese (centro o stazione).

Schwierigkeitsgrad: mittelschwierig Gehzeit: 4 ½ h Höhenunterschied: 520 m
Livello di difficoltà: poco impegnativo Tempo di percorrenza: 4 ½ h Dislivello: 520 m



07 Rundwanderung am Martinsweg Passeggiata sul sentiero circolare di San Martino

Anfahrt über Töll und Quadrat zu den Eggerhöfen. Ausgangspunkt der Rundwanderung ist der öffentliche Parkplatz beim Gasthaus Eggerhof. Der Martinsweg ist als solcher beschildert (erst Weg Nr. 9, dann Weg Nr. 27) und führt vorbei an einem Aussichtspunkt und wieder zurück zum Gasthaus.

Segnalato come Martinsweg, la passeggiata parte dal parcheggio pubblico vicino al ristorante Eggerhof (raggiungibile da Tel e Quadrato) e, seguendo dapprima il segnavia n. 9 e poi il n. 27, ascende fino al belvedere, discende oltre il ristorante e torna al parcheggio.

Schwierigkeitsgrad: einfach Gehzeit: 1 ½ h Höhenunterschied: 140 m
Livello di difficoltà: facile Tempo di percorrenza: 1 ½ h Dislivello: 140 m

08 Marling Berg und Vigiljoch Monte di Marleno e Monte San Vigilio

Anfahrt über Töll und Quadrat zum öffentlichen Parkplatz bei den Eggerhöfen. Vom Parkplatz über den Weg Nr. 31 (Eggersteig) vorbei am Almboden bis zur Bergstation der Seilbahn Vigiljoch, dann weiter über Weg Nr. 34 zum Kirchlein St. Vigilius und den Weg Nr. 9 vorbei am Biotop „Schwarze Lacke“ zurück zum Ausgangspunkt.

Partiamo dal parcheggio del ristorante Eggerhof, raggiungibile da Tel e Quadrato. Imbocchiamo il sentiero n. 31 (Eggersteig) e arriviamo alla stazione a monte della funivia del San Vigilio. Percorriamo il sentiero n. 34 fino alla chiesetta di San Vigilio, poi il sentiero n. 9 oltre il biotopo "Schwarze Lacke" e torniamo infine al punto di partenza.

Schwierigkeitsgrad: mittelschwierig Gehzeit: 3 ½ h Höhenunterschied: 520 m
Livello di difficoltà: poco impegnativo Tempo di percorrenza: 3 ½ h Dislivello: 520 m

Wöchentlich geführte Wanderungen.
Ogni settimana escursioni guidate in montagna.

Wetterbericht www.provinz.bz.it/wetter
Bollettino meteo www.provincia.bz.it/meteo

112
Notrufzentrale
pronto intervento

5 Gebote am Berg 5 regole per chi va in montagna

- Gute Schuhe und wetterfeste Kleidung
- Wanderzeit und eigene Kondition einschätzen
- Genügend zu trinken einpacken und Sonnenschutz nicht vergessen
- Bei langen Wanderungen immer wieder Pausen einlegen
- Jeder kann mithelfen, die Natur sauber zu halten
- Indossare scarpe adeguate e indumenti impermeabili
- Valutare bene la durata dell'escursione e la propria preparazione fisica
- Portare bevande in quantità sufficiente e non dimenticarsi la protezione solare
- Fare delle pause soprattutto quando si cammina a lungo
- Mantenere pulito il nostro ambiente

Tourismusinformation Marling
Informazione turistica Marleno
Kirchplatz 5 Piazza Chiesa
I-39020 Marling/Marleno
T +39 0473 447 147
info@marling.info
www.marling.info



Foto: TV Marling/Damian Perotti, Armin Terzer, Illustration/Karte: Arnold Richter | Grafik: Melanie Ilmer

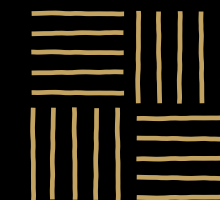
MARLING

bei Meran
presso Merano



Panoramakarte
mit Wandertipps
Mappa panoramica
con consigli per escursioni

www.marling.info



MERAN
KELLEREI • CANTINA

WINE SHOP
WINE TASTING
GUIDED TOURS

PANORAMA-ÖNOTHEK
KELLEREISTR. 9 | MARLING

ENOTECA PANORAMICA
VIA CANTINA 9 | MARLENGO

+39 0473 447 137

WINE SHOP
WINE BAR & TASTING
GUIDED TOURS

LAUBEN 218 | MERAN
PORTICI 218 | MERANO

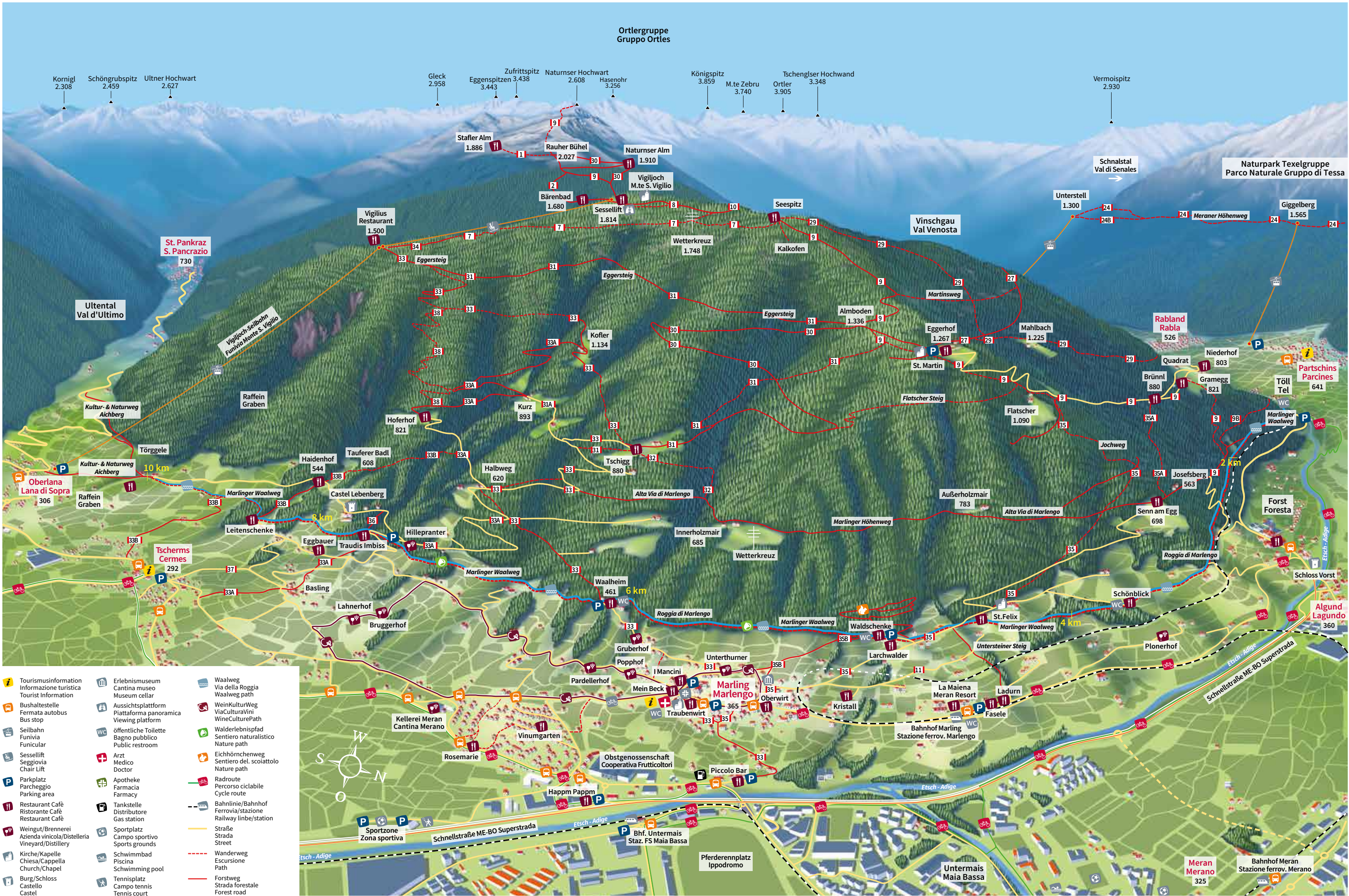
+39 0473 693 717

KELLEREIMERAN.IT
CANTINAMERANO.IT



Raiffeisen Raiffeisenkasse Marling
Cassa Raiffeisen di Marleno

Ortlergruppe
Gruppo Ortles



- | | | |
|--|--|--|
| Tourism information
Informazione turistica
Tourist information | Erlebnismuseum
Cantina museo
Museum cellar | Waalweg
Via della Roggia
Waalweg path |
| Bushaltestelle
Fermata autobus
Bus stop | Aussichtsplattform
Piattaforma panoramica
Viewing platform | Weinkulturweg
ViaCulturaVini
WineCulturePath |
| Seilbahn
Funivia
Funicular | öffentliche Toilette
Bagno pubblico
Public restroom | Walderlebnispfad
Sentiero naturalistico
Nature path |
| Sessellift
Seggiovia
Chair lift | Arzt
Medico
Doctor | Eichhörchenweg
Sentiero del. scoiattolo
Nature path |
| Parkplatz
Parcheggio
Parking area | Apotheke
Farmacia
Pharmacy | Radroute
Percorso ciclabile
Cycle route |
| Restaurant Café
Ristorante Café
Restaurant Café | Tankstelle
Distributore
Gas station | Bahnlinie/Bahnhof
Ferrovía/stazione
Railway line/station |
| Weingut/Brennerei
Azienda vinicola/Distilleria
Vineyard/Distillery | Sportplatz
Campo sportivo
Sports grounds | Straße
Strada
Street |
| Kirche/Kapelle
Chiesa/Cappella
Church/Chapel | Schwimmbad
Piscina
Swimming pool | Wanderweg
Escursione
Path |
| Burg/Schloss
Castello
Castel | Tennisplatz
Campo tennis
Tennis court | Forstweg
Strada forestale
Forest road |